

Programmateur journalier
Programador diario
Programmatore giornaliero per esterni
Dagtimer
Tagesprogrammierer
Programator dzienny
Ημερήσιος χρονοδιακόπτης
Zaman ayarlı priz
Programator zilnic



Carrefour

Mode d'emploi
Modo de empleo
Istruzioni
Handleiding
Gebrauchs-anweisung
Instrukcja obsługi
Οδηγίες χρήσης
Kullanım kılavuzu
Instruțiuni de utilizare

DY54266
DY54268

Ce programmateur mécanique journalier permet une mise en marche et un arrêt automatiques à heures fixes de tous vos appareils électriques d'une puissance inférieure à 3500W.

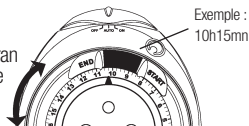
Attention : Débranchez de la prise de courant pendant la programmation ou la mise à l'heure.

- Mettez le programmateur à l'heure en tournant le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'heure qu'il est se retrouve en face du pointeur rouge. Chaque écart correspond à 15 minutes
- Sélectionnez la plage de fonctionnement automatique programmé de votre appareil électrique à l'aide des 2 curseurs rotatifs marche (START) et arrêt (END). Sur le schéma, le programme a commencé à 8h30 et se terminera à 10h30.
- La durée minimum du programme est d'une 1/2 heure.
- Branchez le programmateur sur une prise secteur.
- Branchez votre appareil électrique sur le programmateur.
- Sélectionnez le mode de fonctionnement souhaité à l'aide de l'interrupteur ON/AUTO/OFF :

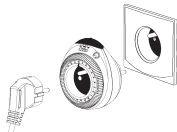
ON : Marche permanente de votre appareil électrique (évite de devoir débrancher le programmateur).

AUTO : Marche automatique programmée

OFF : Arrêt permanent (évite de devoir débrancher votre appareil électrique)



- Débranchez le programmateur pendant les longues périodes de non utilisation
- Le voyant lumineux indique si votre appareil électrique est sous tension.
- Protection enfant.
- Alimentation : 220-240V~50Hz



Précautions d'emploi

Utilisation à l'intérieur uniquement. Ne pas utiliser de rallonge pour brancher le programmateur sur le secteur. Protéger le programmateur de l'humidité, des températures extrêmes et des vibrations. Tenir à l'écart des enfants. Ne pas démonter le programmateur. Ne pas brancher un appareil électrique avec un moteur de puissance $>$ à 900W.

F Service consommateurs Carrefour France
TSA 91431 - F - 91343 Massy cedex
www.carrefour.fr

N°Cristal 09 69 39 7000

APPEL NON SURTAXE



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de système de collecte sélective). Ce symbole, apposé sur le produit ou son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebus de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Lors du remplacement de vos piles usagées, nous vous demandons de suivre la réglementation en vigueur quant à leur élimination. Nous vous remercions de les déposer à un endroit prévu à cet effet afin d'en assurer leur élimination de façon sûre et dans le respect de l'environnement.

Este programador mecánico diario de exterior permite una puesta en funcionamiento y una parada automáticas a unas horas fijas de todos sus aparatos eléctricos con una potencia inferior a 3500 W.

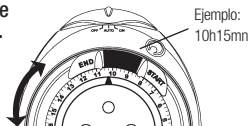
Atención: Desconecte el aparato de la toma de corriente durante la programación o la puesta en hora.

- Ponga el programador en hora girando el disco en el sentido de las agujas del reloj hasta que a hora deseada se sitúe enfrente del puntero rojo. Cada separación corresponde a 15 minutos.
- Seleccione el intervalo de funcionamiento automático programado de su aparato eléctrico con los 2 cursores giratorios encendido (START) y apagado (END). En el esquema, el programa empieza a las 08:30 y acabará a las 10:30.
- La duración mínima del programa es de 1/2 hora.
- Conecte el programador a una toma de corriente eléctrica.
- Conecte su aparato eléctrico al programador.
- Seleccione el modo de funcionamiento con la ayuda del interruptor ON/AUTO/OFF:

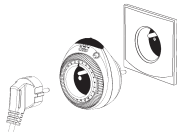
ON : Encendido permanente de su aparato eléctrico (evita tener que desconectar el programador)

AUTO : Encendido automático programado

OFF : Apagado permanente (evita tener que desconectar su aparato eléctrico)



- Desconecte el programador durante los períodos largos en los que no se use.
- El indicador luminoso indica si su aparato eléctrico está bajo tensión.
- Protección infantil.
- Alimentación: 220-240 V~50 Hz



ES

Precauciones de uso

Sólo para uso en interiores. No utilice ningún alargador para conectar el programador a la toma. Proteja el programador de la humedad, de las temperaturas extremas y de las vibraciones. Manténgalo fuera del alcance de los niños. No desmonte el programador. No conecte un aparato eléctrico con un motor con una potencia superior a 900 W.

E Centros Comerciales CARREFOUR, S.A.
C/ Campezo 16 - 28022 Madrid
Teléfono de Atención al Cliente: 902 20 20 00
www.carrefour.es



Tratamiento de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de la vida útil (aplicable en los países de la Unión Europea y en otros países europeos con sistema de recogida selectiva de residuos). Este símbolo, que aparece sobre el producto o su embalaje, indica que este producto no debe mezclarse con los residuos domésticos. Debe depositarse en un punto de recogida adecuado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación correcta de este producto eliminará las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de los materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para cualquier información adicional sobre el reciclaje de este producto, consulte a las autoridades locales competentes, a un punto de recogida de residuos o al establecimiento comercial donde haya adquirido el producto.

Cuando sustituya las pilas usadas, rogamos siga la normativa vigente relativa a su eliminación. Deposite las pilas usadas en los puntos de recogida previstos a estos efectos para garantizar una eliminación segura y respetuosa con el medio ambiente.

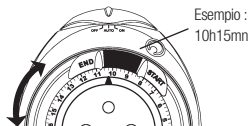
Questo programmatore meccanico giornaliero per esterni consente l'accensione e lo spegnimento in automatico a ore fisse, più volte al giorno, di tutti i vostri apparecchi elettrici di potenza inferiore ai 3500W.

Attenzione : Scollegare la presa di corrente durante la programmazione.

- Regolare l'ora corrente sul programmatore ruotando il quadrante in senso orario finché l'indicazione dell'ora corrente non si trova di fronte alla freccia
- Selezionare le fasce di funzionamento automatico programmate dell'apparecchio elettrico sollevando l'involucro di protezione e spingendo i segmenti verso l'esterno.
- La durata minima del programma è di $\frac{1}{4}$ d'ora.
- Collegare il programmatore ad una presa di rete.
- Collegare l'apparecchio elettrico al programmatore.
- Selezionare il modo di funzionamento desiderato usando l'interruttore Acceso / Automatico :

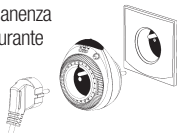
ON : Accensione permanente dell'apparecchio elettrico (evita di dovere scollegare il programmatore).

AUTO : Funzionamento automatico programmato.



Nota: abbassare tutti i segmenti per mantenere spento in permanenza l'apparecchio elettrico collegato. Scollegare il programmatore durante lunghi periodi di non utilizzo.

- Sicura bambini.
- Alimentazione: 220-240V~50Hz
- Protezione stagna IP44



Precauzioni per l'uso

Non utilizzare prolunghes per collegare il programmatore alla rete elettrica. Tenere fuori della portata dei bambini. Non smontare il programmatore. Non collegare un apparecchio elettrico con un motore di potenza superiore a 900 W.

I Importato da Carrefour Distribuzione Srl,
via Caldera 21, 20153 Milano.
Servizio Clienti: C.P. 14396 - 20148 Milano Baggio
Numero Verde 800-650650
e-mail: servizioclienti@carrefour.com



Trattamento degli apparecchi elettrici ed elettronici alla fine del ciclo d'uso (applicabile nei paesi dell'Unione Europea e degli altri paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta differenziata). Questo simbolo, apposto sul prodotto o sulla sua confezione, indica che questo prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico. Esso deve essere consegnato a un punto di raccolta predisposto per il riciclaggio degli apparati elettrici ed elettronici. Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce a prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute delle persone. Il riciclaggio dei materiali che lo costituiscono concorre alla conservazione delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni in materia di riciclaggio, interpellare l'ufficio comunale competente, il centro di raccolta o il rivenditore del prodotto. Al momento della sostituzione delle pile esaurite, vi preghiamo di seguire il regolamento in vigore riguardante il loro smaltimento. In particolare, vi preghiamo di gettarle in un contenitore appositamente dedicato alla raccolta delle pile usate per assicurare uno smaltimento sicuro e nel rispetto dell'ambiente.

Deze mechanische dagtimer maakt het mogelijk om op vaste tijdstippen al uw elektrische toestellen met een vermogen van minder dan 3500W in en uit te schakelen.

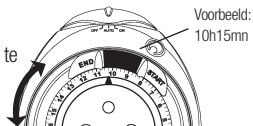
Opgepast: Haal de stekker uit het stopcontact tijdens de programmering of de tijdinstelling.

- Stel de tijd van de timer in door draaiknop naar rechts te draaien totdat de tijd die het op dat ogenblik is zich tegenover het pijltje bevindt. Elke verspringing komt overeen met 15 minuten
- Selecteer de automatische werkingstijd van uw elektrisch apparaat met behulp van de 2 draaiknoppen aan (START) en uit (END). Op het schema is het programma begonnen om 8.30 uur en geëindigd om 10.30 uur.
- De minimale duur van het programma is een half uur.
- Steek de timer in een stopcontact.
- Sluit uw elektrische apparaat aan op de timer.
- Selecteer de gewenste werkingsmodus met behulp van de ON/AUTO/OFF-schakelaar:

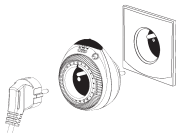
ON : Elektrisch apparaat permanent aan

AUTO : Geprogrammeerde automatische bediening

OFF : Permanent uit (voorkomt dat u uw elektrische apparaat uit het stopcontact moet halen)



- Haal de stekker van de timer uit het stopcontact tijdens lange periodes van inactiviteit.
- Het lampje geeft aan of het apparaat is ingeschakeld.
- Kinderslot.
- Voeding: 220-240V~50Hz



Vorzorgsmaatregelen:

Alleen voor gebruik binnenshuis. Gebruik geen verlengsnoer om de timer aan te sluiten op het lichtnet. Bescherm de timer tegen vocht, extreme temperaturen en trillingen.

Buiten bereik van kinderen houden. De timer niet demonteren. Sluit geen elektrisch apparaat aan met een motorvermogen van > 900W.

B s.a. Carrefour BELGIUM n.v.
Av des Olympiades 20 Olympiadenlaan,
1140 Evere Tel 0800 / 9 10 11



Verwijdering van afgedankte elektrische en elektronische apparaten (toepasselijk in de landen van de Europese Unie en andere Europese landen die over systemen van selectieve inzameling beschikken).

Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het product niet verwijderd mag worden met het huishoudelijk afval. Het dient naar een inzamelpunt gebracht te worden voor het recycleren van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product op de juiste wijze van de hand te doen, helpt u de mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen. De recyclage van materiaal draagt bij tot het behoud van natuurlijke bronnen. Voor elke aanvullende informatie over de recyclage van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, uw stortplaats of de winkel waar u het product gekocht hebt. Bij het vervangen van uw batterijen, vragen wij u om de regelgeving te volgen met betrekking tot de verwijdering ervan. Wij vragen u om ze te deponeren op een hiervoor bestemde plaats zodat ze veilig geëlimineerd kunnen worden met respect voor het milieu.

Dieser mechanische Tagesprogrammierer ermöglicht das automatische Ein- und Ausschalten zu bestimmten Zeitpunkten aller elektrischen Geräte mit einer Leistung unter 3.500 W.

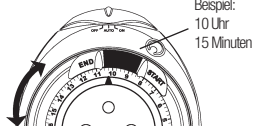
Achtung : Während des Programmierens oder Einstellens der Zeit aus der Steckdose entfernen.

- Die Zeit des Programmierers einstellen, indem das Ziffernblatt im Uhrzeigersinn gedreht wird, bis sich die aktuelle Zeit an der roten Markierung befindet. Die Abstände entsprechen jeweils 15 Minuten.
- Die automatisch programmierbaren Einschaltzeiten des Elektrogeräts mit den 2 Drehcursoren ein (START) und aus (END) auswählen. Auf dem Schema beginnt das Programm um 8.30 und endet um 10.30 Uhr.
- Die Mindestdauer des Programms beträgt 1/2 Stunde.
- Den Programmierer an eine Netzsteckdose anschließen.
- Das Elektrogerät an den Programmierer anschließen.
- Den gewünschten Betriebsmodus mit dem Schalter ON/AUTO/OFF auswählen:

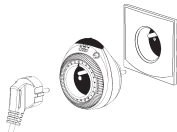
ON : ständiges Einschalten des Elektrogeräts (damit der Programmierer nicht aus der Steckdose genommen werden muss).

AUTO : programmiertes automatisches Einschalten.

OFF : ständiges Ausschalten (damit das Elektrogerät nicht aus der Steckdose genommen werden muss).



- Den Programmierer ausstecken, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.
- Die Kontrolllampe leuchtet auf, wenn das Elektrogerät eingeschaltet ist.
- Kindersicherung.
- Stromversorgung: 220-240 V~50 Hz



Sicherheitshinweise

Ausschließlich im Innenbereich verwenden. Kein Verlängerungskabel verwenden, um den Programmierer an das Netz anzuschließen. Den Programmierer vor Feuchtigkeit, extremen Temperaturen und Vibrationen schützen. Außerhalb der Reichweite von Kindern halten. Programmierer nicht öffnen. Kein Elektrogerät mit einem Leistungsmotor > 900 W anschließen.



s.a. Carrefour BELGIUM n.v.
Av des Olympiades 20 Olympiadenlaan,
1140 Evere Tel 0800 / 9 10 11



Entsorgung elektrischer oder elektronischer Geräte (anwendbar in Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern, die über Abfalltrennsysteme verfügen).

■ Dieses auf das Erzeugnis oder seine Verpackung aufgebrachte Symbol bedeutet, dass dieses Erzeugnis nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling elektrischer und elektronischer Ausrüstungen abgegeben werden. Wenn sichergestellt wird, dass dieses Erzeugnis vorschriftsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, eventuelle negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Das Recycling des Materials trägt dazu bei, natürliche Ressourcen zu schützen. Weitere Informationen über das Recycling des Produkts erteilen die Stadtverwaltung, der Wertstoffhof oder der Handel, bei dem dieses Produkt erworben wurde. Wir bitten Sie, nach dem Austausch leerer Batterien die geltende Vorschrift für deren Entsorgung zu beachten. Wir danken Ihnen, sie an einer hierfür vorgesehenen Stelle zu deponieren, damit sie sicher und umweltgerecht entsorgt werden können.

Dzienny programator mechaniczny, umożliwiający automatyczne włączanie i wyłączenie o określonych godzinach, wiele razy dziennie, dowolnych urządzeń elektrycznych o mocy nieprzekraczającej 3500W.

Uwaga : Należy wyłączać programator z gniazdka podczas programowania lub ustawiania godziny.

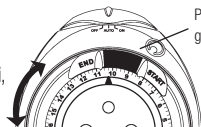
- Ustawić godzinę na programatorze, przekręcając tarczę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara aż do chwili, kiedy bieżąca godzina znajdzie się naprzeciwko czerwonego oznaczenia. Każda kreska oznacza 15 minut
- Wybrać zakres automatycznego, zaprogramowanego działania urządzenia elektrycznego za pomocą 2 kursorów obrotowych włączenia (START) i wyłączenia (END). Na schemacie, program rozpocznie działanie o godzinie 8.30 i zakończy o 10.30.
- Minimalny programowany czas wynosi 1/2 godziny.
- Włożyć programator do gniazdka zasilania.
- Podłączyć urządzenie elektryczne do programatora.
- Wybrać odpowiedni tryb pracy za pomocą przełącznika ON/AUTO/OFF:

ON (WŁ.) : Urządzenie elektryczne działa przez cały czas.

(nie jest konieczne wyjmowanie programatora z gniazdka).

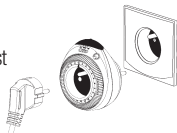
AUTO : zaprogramowane działanie automatyczne

OFF : Urządzenie jest przez cały czas wyłączone (nie jest konieczne wyjmowanie programatora z gniazdka).



Przykład:
godz. 10.15

- Należy wyjąć programator z gniazdka, jeżeli nie będzie używany przez dłuższy czas.
- Lampka kontrolna na gniazdku sygnalizuje, czy urządzenie jest zasilane.
- Zabezpieczenie dla dzieci.
- Zasilanie: 220-240V~50Hz



Wskazówki bezpieczeństwa

Produkt przeznaczony do użycia wyłącznie w pomieszczeniach. Do podłączania programatora do gniazdka zasilania nie należy używać przedłużaczy. Chronić programator przed działaniem wilgoci, ekstremalnych temperatur i wibracji. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie demontować programatora. Nie podłączać urządzenia elektrycznego wyposażonego w silnik o mocy $> 900W$.

Dystrybutor :

PL CARREFOUR POLSKA Sp. z o.o.

ul. Targowa 72

03-734 Warszawa

NIP:937-00-08-168



Postępowanie ze zużytymi urządzeniami elektrycznymi i elektronicznymi (przepisy obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i innych krajach europejskich, w których istnieją systemy selektywnej zbiórki odpadów). Symbol znajdujący się na produkcie lub opakowaniu oznacza, że urządzenie nie może być usuwane z odpadami domowymi. Należy odnieść go do odpowiedniego punktu zbiórki i utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie odpowiedniej utylizacji produktu zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla naturalnego środowiska i ludzkiego zdrowia. Recykling materiałów umożliwia zmniejszenie zużycia surowców. Dodatkowe informacje dotyczące recyklingu są dostępne w urzędach gminnych, zakładach zajmujących się usuwaniem odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony. Podczas wymiany zużytych baterii należy przestrzegać obowiązujących przepisów, dotyczących ich utylizacji. Prosimy o przekazanie ich do odpowiednich punktów zbiórki, w celu zapewnić utylizację baterii w sposób pewny i bezpieczny dla środowiska.

Αυτός ο μηχανικός ημερήσιος χρονοδιακόπτης καθιστά δυνατή την αυτόματη θέση σε λειτουργία και την αυτόματη διακοπή λειτουργίας σε συγκεκριμένες ώρες, όλων των ηλεκτρικών συσκευών σας που έχουν ισχύ χαμηλότερη από 3500W.

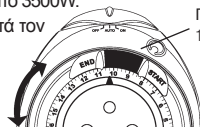
Προσοχή : Αποσυνδέστε από την ηλεκτρική πρίζα κατά τον προγραμματισμό ή τη ρύθμιση της ώρας.

- Ρυθμίστε την ώρα στον προγραμματιστή περιστρέφοντας το καντράν δεξιόστροφα μέχρι ο κόκκινος δείκτης να δείχνει την τρέχουσα ώρα. Κάθε χρονικό διάστημα αντιστοιχεί σε 15 λεπτά
- Επιλέξτε το φάσμα της προγραμματισμένης αυτόματης λειτουργίας της ηλεκτρικής συσκευής σας με τη βοήθεια 2 περιστροφικών δρομέων έναρξης λειτουργίας (START) και παύσης λειτουργίας (END). Στο σχήμα, το πρόγραμμα ξεκίνησε στις 08:30 και θα λήξει στις 10:30.
- Η ελάχιστη διάρκεια λειτουργίας του προγράμματος είναι μισή ώρα.
- Συνδέστε το χρονοδιακόπτη σε μια ηλεκτρική πρίζα.
- Συνδέστε την ηλεκτρική συσκευή σας με το χρονοδιακόπτη.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό τρόπο λειτουργίας με τη βοήθεια του διακόπτη ON/AUTO/OFF:

ON : Μόνιμη λειτουργία της ηλεκτρικής σας συσκευής (δεν χρειάζεται να αποσυνδέσετε το χρονοδιακόπτη).

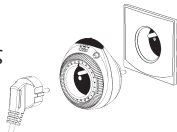
AUTO : Προγραμματισμένη αυτόματη λειτουργία

OFF : Μόνιμη διακοπή (δεν χρειάζεται να αποσυνδέσετε το χρονοδιακόπτη)



Παράδειγμα:
10:15

- Αποσυνδέστε το χρονοδιακόπτη εφόσον δεν χρησιμοποιείται για μεγάλες περιόδους.
- Η φωτεινή ένδειξη δηλώνει ότι η ηλεκτρική συσκευή σας είναι ενεργοποιημένη.
- Ασφάλεια προστασίας για παιδιά.
- Τροφοδοσία: 220-240V~50Hz



Προφυλάξεις κατά τη χρήση

Χρησιμοποιείται μόνο σε εσωτερικό χώρο. Μη χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης για να συνδέσετε το χρονοδιακόπτη στο ηλεκτρικό δίκτυο. Προστατεύστε το χρονοδιακόπτη από την υγρασία, τις ακραίες θερμοκρασίες και τους κραδασμούς. Μακριά από παιδιά. Μην αποσυναρμολογείτε το χρονοδιακόπτη. Μη συνδέετε ηλεκτρικές συσκευές με κινητήρα ισχύος > από 900W.

GR ΕΙΣΑΓΩΓΗ/ΔΙΑΘΕΣΗ :
CARREFOUR ΜΑΡΙΝΟΠΟΥΛΟΣ Α.Ε
Αγ.Δημητρίου 63 Αλιμος τηλ. 2109893400
ΤΜΗΜΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΕΛΑΤΩΝ 801 802 5000

GR



Διαχείριση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών στο τέλος της διάρκειας ζωής τους (εφαρμοστέα στις χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και στις υπόλοιπες ευρωπαϊκές χώρες που διαθέτουν σύστημα χωριστής συλλογής).

Αυτό το σύμβολο, το οποίο τίθεται στο προϊόν ή στη συσκευασία του, υποδεικνύει ότι το παρόν προϊόν δεν πρέπει

να αναμιχθεί με τα οικιακά απόβλητα. Πρέπει να απορριφθεί σε ένα σημείο συλλογής το οποίο είναι κατάλληλο για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Διασφαλίζοντας ότι αυτό το προϊόν απορρίπτεται σωστά με τον κατάλληλο τρόπο,

θα βοηθήσετε στην πρόληψη των δυνητικών αρνητικών συνεπειών για

το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η ανακύκλωση των υλικών θα βοηθήσει στη

διατήρηση των φυσικών πόρων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το θέμα της ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος, μπορείτε να συμβουλευτείτε το δήμο σας, το χώρο αναπόθεσης αποβλήτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Κατά την αντικατάσταση των χρησιμοποιημένων μπαταριών σας, σας ζητούμε

να ακολουθείτε την ισχύουσα νομοθεσία

όσον αφορά την απόρριψή τους. Σας παρακαλούμε να τις αποθέτετε σε μέρος που προβλέπεται για το σκοπό αυτό προκειμένου να διασφαλίζετε ότι η απόρριψή τους γίνεται με ασφαλή τρόπο και με σεβασμό προς το περιβάλλον.

Bu mekanik zaman ayarlı priz, 3500W'tan daha düşük güce sahip olan tüm elektrikli cihazlarınızın günde birkaç defa olabilecek şekilde sabit zamanlarda otomatik çalıştırılması ve kapatılmasını mümkün kılmaktadır.

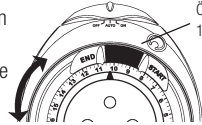
Dikkat : Programlama esnasında prizin elektrik şebekesinden çekilmiş olmasına özen gösterin.

- Zaman ayarlı prizin zaman ayarını, kadranı saat yönünde çevirerek ve o anda geçerli saati kırmızı okun hizasına getirerek ayarlayın. Her aralık 15 dakikaya eşittir.
- Elektrikli cihazınızın programlanmış otomatik çalıştırma zamanlarını dönerek ayarlanan çalıştırma (START) ve durdurma (END) sürgülerinin yardımıyla seçin. Şemada gösterildiği gibi program saat 8.30'da başlamıştır ve saat 10.30'da bitmiştir.
- Programın asgari süresi 30 dakikadır.
- Zaman ayarlı prizi bir şebeke prizine takın.
- Elektrikli cihazınızı zaman ayarlı prize takın.
- ON/AUTO/OFF anahtarını kullanarak çalışma kipini seçin:

ON : Elektrikli cihazınızın sürekli çalışır durumunda olması (zaman ayarlı prizin prizden çıkartılmasını önler).

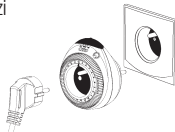
AUTO : Programlanmış otomatik çalıştırma

OFF : Tamamen kapatılması (elektrikli cihazınızın prizden çıkartılmasını önler)



Ömek :
10saat15dk

- Uzun bir süre için kullanmadığınız zaman, zaman ayarlı prizinizi prizden çıkartın
- Uyarı ışığı elektrikli cihazınızın elektriğe bağlı olup olmadığını gösterir.
- Çocuk korumalı.
- Beslenme : 220-240V~50Hz



Kullanım esnasında dikkat edilecek hususlar

Ürün sadece iç mekânlarda kullanılmalıdır. Zaman ayarlı prizi elektrik şebekesine bağlamak için uzatma kablosu kullanmayın. Zaman ayarlı prizi nemden, aşırı soğuk veya aşırı sıcaktan ve titreşimlerden koruyun. Çocuklardan uzak tutun. Zaman ayarlı prizi açmayın. 900W'tan daha güçlü bir motora sahip olan bir elektrikli cihazı bağlamayın.

TR NET İTH. İHR. TURİZM NAK. VE TİC. LTD. STİ.
NECATİBEY CAD. NO 65 KAT 3
KARAKÖY - TR - 80030 İSTANBUL - TÜRKİYE.

 Müşteri Hizmetleri Hattı
444 10 00



(Avrupa Birliđi ÷lkelerinde ve ayrışımı toplama sistemine sahip diđer Avrupa ÷lkelerinde uygulanan) ömrü biten elektrikli ve elektronik cihazların işlenmesi.



Ürün veya ambalajı üzerindeki bu simge, bu ürünün evsel atıklarla birlikte atılmaması gerektiđini belirtir. Elektrikli ve elektronik cihazların geri kazanımı için uygun bir toplanma noktasına bırakılması gerekir. Bu ürünün uygun bir tarzda çöpe atılmasını sağlayarak, insan ve çevre sađlığına verebileceđi olası negatif etkileri önleyebilirsiniz. Çeşitli malzemelerin geri kazanımı, dođal kaynakların korunmasına yardımcı olmaktadır. Bu ürünün geri kazanımı ile ilgili her türlü bilgi için, belediyenize, atık işleme yönetimlerine veya bu ürünü satın aldığınız yere başvurabilirsiniz. Kullanılmış pillerin deđiştirilmesinde, onları yok etme konusundaki kurallara uymanızı rica ediyoruz. Atık pilleri onlara uygun bir yerde bıraktığınız ve böylece çevreye uygun ve saygılı bir şekilde imha edildikleri için teşekkür ederiz.

Acest programator mecanic zilnic permite punerea în funcțiune și oprirea automată, la ore fixe, a tuturor aparatelor dumneavoastră electrice, cu o putere mai mică 3500W.

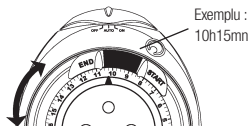
Atenție : Debransați de la priză de curent în timpul programării sau actualizării.

- Actualizați programatorul întorcând cadranul în sensul acelor de ceasornic până când ora exactă se regăsește în fața semnului roșu. Fiecare diferență corespunde la 15 minute
- Selectați intervalul de funcționare automată programat al aparatului dumneavoastră electric cu ajutorul a 2 cursoare rotative pornire (START) și oprire (END). Pe schemă, programul a început la 8h30 și se va termina la 10h30.
- Durata minimă a programului este de jumătate de oră.
- Conectați programatorul la o priză de rețea.
- Conectați aparatul dumneavoastră electric pe programator.
- Selectați modul de funcționare dorit cu ajutorul întrerupătorului ON/AUTO/OFF :

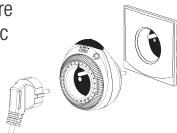
ON : Funcționare permanentă a aparatului dumneavoastră electric (evită debransarea programatorului).

AUTO : Funcționare automată programată

OFF : Oprire permanentă (evită debransarea aparatului dumneavoastră electric)



- Opriți programatorul în timpul unor perioade lungi de neutilizare
- Semnalul luminos indică dacă aparatul dumneavoastră electric este sub tensiune.
- Protecție copii.
- Alimentare : 220-240V~50Hz



Instrucțiuni de utilizare

Doar pentru utilizarea în interior. Nu folosiți prelungitor pentru conectarea programatorului la rețea. Protejați programatorul de umiditate, de temperaturi extreme și de vibrații. Țineți departe de îndemâna copiilor. Nu demontați programatorul. Nu conectați un aparat electric la un motor cu o putere > 900W.

RO Importat de Carrefour Romania
Blvd. Timisoara, nr. 26Z,
Cladirea Anchor Plaza, Etaj 8, Bucuresti
Tel 0040 21 206 74 00



Tratamentul aparatelor electrice și electronice la sfârșitul vieții (aplicabil în țările Uniunii europene și în alte țări europene care dispun de un sistem de colectă selectivă).

■ Acest simbol, aplicat pe produs sau pe ambalajul său, indică faptul că produsul nu trebuie să fie tratat cu deșeurile menajere. Trebuie să fie predat la un punct de colectă potrivit pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este reciclat cum trebuie, veți contribui la prevenirea consecințelor negative potențiale pentru mediu și pentru sănătatea umană. Reciclarea materialelor va ajuta la conservarea resurselor naturale. Pentru orice informație suplimentară privind reciclarea acestui produs, puteți contacta primăria dumneavoastră, departamentul dumneavoastră de deșeuri sau magazinul de la care ați cumpărat produsul.

Când înlocuiți bateriile dumneavoastră folosite, vă rugăm să urmați reglementarea în vigoare privind eliminarea lor. Mulțumim pentru depunerea lor în locul prevăzut în acest scop pentru a vă asigura de eliminarea lor în siguranță și de respectul pentru mediu.



Carrefour

1009-NO_200011-200044-9-02